S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/20763
1 August 1989
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس الأمن

UN LIBRARY
AUG 7 - 1989
UN/SA COLLECTION

مذكرة من رئيس مجلس الأمن

وجه المراقب الدائم عن جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية لدى الأمم المتحدة إلى رئيس مجلس الأمن الرسالة المرفقة المؤرخة في ١ آب/أغسطس ١٩٨٩ . وبناء على الطلب الوارد في الرسالة ، يجري تعميمها بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

89-18642 ١٤٧٣ض(٨٩)

مرفق

رسالة مؤرخة في ١ آب/أغسطس ١٩٨٩ موجهة
إلى رئيس مجلس الأمن من المراقب الدائم
عن جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم نص البيان المؤرخ في ٢٤ تموز/يوليه ١٩٨٩ الصادر عن الناطق بلسان وزارة خارجية جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية .

وأرجو تعميم هذه الرسالة ، هي والبيان المرفق الصادر عن الناطق بلسان وزارة خارجية جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ، بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) باك جيل يون
السفير

ضميمة

بيان مؤرخ في ٢٤ تموز/يوليه ١٩٨٩ صادر
عن الناطق بلسان وزارة خارجية جمهورية
كوريا الديمقراطية الشعبية بشأن
"الاجتماع الاستشاري السنوي للأمن بين
كوريا الجنوبية والولايات المتحدة"

شجب الناطق بلسان وزارة خارجية جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية في بيان صادر في ٢٤ تموز/يوليه ما يدعى ب "البيان المشترك" الذي صدر في نهاية "الاجتماع الاستشاري السنوي للأمن بين كوريا الجنوبية والولايات المتحدة" وهو الاجتماع الحادي والعشرون الذي عقد مؤخرا في واشنطن .

وجاء في البيان أن الولايات المتحدة وسلطات كوريا الجنوبية قد أكدا خلال ما يُسمى ب "الاجتماع الاستشاري السنوي للأمن" على ضرورة استمرار وجود القوات التابعة للولايات المتحدة وتكديس أسلحتها . ويشكل هذا تحديا سافرا للشعب الكوري بكامله وللشعوب المحبة للسلم في العالم التي تريد إحلال السلم في شبه جزيرة كوريا وإعادة توحيدها بالطرق السلمية .

إن إصرار الولايات المتحدة عل مواصلة إحتلالها لكوريا الجنوبية متذرعة بذريعة مهترأة هي وجود "تهديد من الشمال" لا وجود له في الواقع ينبع من سياستها الخاصة بكوريا المتمثلة في إدامة تقسيم كوريا وإنشاء "كوريتين" بهدف الإبقاء على سيطرتها على كوريا الجنوبية واستخدامها كقاعدة أمامية لتنفيذ استراتيجيتها الخاصة بمنطقة آسيا والمحيط الهادئ .

وأكدت سلطات الولايات المتحدة بحزم أن انسحاب القوات الاجنبية شرط أساسي لتسوية النزاعات في مناطق أخرى . وهناك الآن في الواقع اتجاه إلى سحب القوات الاجنبية من أراضي بلدان أخرى . ولكنها تفمغم قائلة إنه ينبغي إبقاء قواتها وتعزيزها في كوريا الجنوبية فقط .

وهذا منطق قطاع الطرق الذي لا يمكن تبريره بأي حجة .

وتواصل الولايات المتحدة تعزيز قواتها المسلحة الموجودة في شبه الجزيرة الكورية المشحونة بأكبر خطر لنشوب الحرب في حين أنها تناقش مع الدول الكبرى نزع السلاح النووي وتعرب عن استعدادها لتخفيض الأسلحة التقليدية في المجالات الأخرى . وهذا يدل على أن الولايات المتحدة تنافق عندما تتكلم عن "نزع السلاح" و "الانفراج" .

وليست قوات الولايات المتحدة المحتلة لكوريا الجنوبية "وسيلة لمنع نشوب الحرب" ، ولكنها كائن سرطاني يهدد باستمرار السلم في كوريا وآسيا كما أنها عامل رئيسي يحول دون توحيد بلدنا ويثير المجابهة والتوتر بين الشمال والجنوب ويعترض سبيل السلم وإعادة التوحيد .

وفي حين اتخذت الولايات المتحدة موقف النزوع إلى الحرب تجاهنا ، رفضت اقتراحاتنا المعقولة لنزع السلاح وتطالب بصخب بما يدعى "الاتجاه إلى بناء الثقة" . وليس هذا إلا ستارا تحجب بواسطته خطواتها الرامية إلى زيادة التوتر في شبه الجزيرة الكورية .

وتتعارض نتيجة "الاجتماع الاستشاري السنوي للأمن بين كوريا الجنوبية والولايات المتحدة" الذي عقد مؤخرا تعارضا كاملا مع الاتجاه الحالي نحو الانفراج .

وعلى حكومة الولايات المتحدة أن تمتنع عن التحريض على المجابهة وعن إثارة التوتر في شبه الجزيرة الكورية وعن إعاقة إعادة توحيدها بالطرق السلمية ، بالتمسك بإصرار بسياستها المتهورة الخاصة بكوريا .

وتوسلت سلطات كوريا الجنوبية إلى قوات الولايات المتحدة كي تبقى في جمهورية كوريا ، وهي تهمس قائلة إنها ستغطي جزءا أكبر من نفقات الإبقاء عليها .

وهذا يبين أن "نظام" كوريا الجنوبية "نظام" تابع ليس له أي نصيب من الاستقلال ، وتحميه القوات المسلحة التابعة للولايات المتحدة ويشكل عصابة من الخونة الذين يرفضون بإصرار الحوار والسلم وإعادة التوحيد ويتجاهلون مطالب الأمة وينقادون للقوى الأجنبية .

ومما يزيد الطين بلة أن سلطات كوريا الجنوبية رفضت جميع العروض لإجراء حوار بين الشمال والجنوب واتخذت في أعقاب ذلك إجراءات أدت إلى تفاقم المجابهة العسكرية بين الشمال والجنوب .

وقد عرضت حكومة جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية سلسلة من الاقتراحات المعقولة ، بما في ذلك اقتراح شامل لإحلال السلم في البلد ، وإعادة توحيده سلميا ، وبذلت كل جهد ممكن لتحويلها إلى واقع ملموس .

وعلى حكومة الولايات المتحدة أن تتخلى عن مكيدة إقامة "كوريتين" التي لم تعد تلائم العصر ، وأن تتخذ موقفا إيجابيا من مبادرتنا السلمية وأن تقبل اقتراحنا بإجراء محادثات ثلاثية .

وليس ثمة أي سبب يبرر إبقاء الولايات المتحدة قواتها وتعزيزها في كوريا الجنوبية .

وعلى حكومة الولايات المتحدة أن تسحب جميع أسلحتها النووية وقواتها من كوريا الجنوبية .

وعلى سلطات كوريا الجنوبية ألا تنتهج سياسة مجابهة بدعم من سادتها في الولايات المتحدة وأن تأتي إلى مائدة المفاوضات بين الشمال والجنوب بمواقف واتجاهات مخلصة في وقت مبكر .

وسيراقب الشعب الكوري والشعوب المحبة للسلم في العالم بدقة أفعال الولايات المتحدة وسلطات كوريا الجنوبية التي تعمل بشكل متواصل على زيادة التوتر في شبه الجزيرة الكورية وتهدد السلم هناك .

- - - - -